



ついに1ドル=4レアル時代?! (Foto: Rafael Neddermeyer / Fotos Publicas)

「利回り20%」の ブラジル国債の意味

ブラジル国債(CDS)の利回りが20%に暴落した。これは、ブラジルの経済成長率(2015年)の約1.5倍に達している。この利回り上昇は、ブラジルの信用リスクが高まっていることを示している。ブラジルの中央銀行は、この利回り上昇を抑制するために、市場に介入し、国債の価格を下げ、利回りを下げようとしている。しかし、市場は中央銀行の介入を信用していない。この利回り上昇は、ブラジルの経済成長率(2015年)の約1.5倍に達している。この利回り上昇は、ブラジルの信用リスクが高まっていることを示している。ブラジルの中央銀行は、この利回り上昇を抑制するために、市場に介入し、国債の価格を下げ、利回りを下げようとしている。しかし、市場は中央銀行の介入を信用していない。

樹海

「最終利回り20%」のブラジルレアル国債。約10年債という日利7.1%の1ドル建ての証券会社からの広告。これは、ブラジルの中央銀行が、この利回り上昇を抑制するために、市場に介入し、国債の価格を下げ、利回りを下げようとしている。しかし、市場は中央銀行の介入を信用していない。

来年1月から番号使用

職場や行政手続きで用途は段階的に拡大

【共同】国内に住むすべての人に12桁の個人番号を割り当てるマイナンバー制度の運用が来年1月から始まる。職場や行政手続きで番号の提示が求められることを皮切りに、用途は今後、段階的に増えていく。また、個人番号カードの発行も来年1月から始まる。個人番号カードは、マイナンバーと紐付けられた12桁の番号を記載したカードで、健康保険証や住民票を提出する際に活用される。また、個人番号カードは、マイナンバーと紐付けられた12桁の番号を記載したカードで、健康保険証や住民票を提出する際に活用される。

★ 週末バス旅行・日本語添乗員同行 ★

トレゼチーアス(SC)

発: 2月5日(金)
帰: 2月9日(火)

バスでの移動/宿泊/朝食、夕食込み

フライブルグ、トレゼチーアス(ブラジルでのオーストリア移住地)

RS 1.450,00

サービス: GLOBAL TURISMO

日本語対応 スペシャルダイヤル (11) 3572-8961

INFORMAÇÕES E RESERVAS (11) 3572-8990

www.serviceglobal.com.br

15 dias 12 noites de viagem

CONSULTAR VALORES

Da fascinante Califórnia à tentadora Las Vegas

Rotário:
3 noites na vibrante e charmosa São Francisco;
1 noite em Monterey, antiga capital da Califórnia;
2 noites na histórica Santa Bárbara, nas vinícolas Santa Ynez; 3 noites na famosa Los Angeles, a meca da indústria cinematográfica;
3 noites em Las Vegas, a capital mundial do entretenimento.

Saídas: Janeiro 16 e 30/ Março 19 e Abril 16

TUNIBRA TRAVEL
renovando e realizando suas viagens!

www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br

INFORMAÇÕES E RESERVAS: (11) 3346-8272

Praça da Liberdade, 170 - Liberdade - SP

JAPÃO TRADICIONAL 2016

"Pacote de 17 dias"

VIA DUBAI
◆24, 25, 27 e 31/MAR
◆1, 2 e 3/ABR ◆13/MAI
◆9/SET ◆14 e 26/OUT

VIA DOHA
◆26, 28 e 29/MAR ◆01 e 08/JUL

ROTEIRO: Doha ou Dubai, Osaka, Nara, Kyoto, Hiroshima, Miyajima, Nagasaki, Kumamoto, Okayama, Hakone, Monte Fuji e Tokyo

ALFAINTER TURISMO

Visite nosso site: www.alfainter.com.br

ENDEREÇO: Rua AMÉRICO DE CAMPOS, 47A - LIBERDADE - CEP.01506-010 - SÃO PAULO - SP

(11) 2187-8989 (SP) sao@alfainter.com.br

(03) 5473-0541 (TOKYO) info@alfainter.co.jp

トヨタは1年の終わりをその年に学んだことを振り返り、より豊かで充実した明日を切り開くための大切な時間と考えています。

新年の幸せなひと時がいつもトヨタを支えてくださる皆様の活力となり、新たな未来に繋がることをお祈り申し上げます。

実りある新年をお迎えください。
TOYOTA DO BRASIL LTDA.

1/3の達成は公約の年始

守った約束は増税ばかり

教育や保健部門でも今ひとつ

第2期ジウマ政権初年である2015年は、年始に約束した公約のうち約3分の1を果たしたのみで、下院での連立与党の忠誠度もルーラ氏以降の労働者党(P.T.)政権では過去最悪で終わったと、27日付伯字紙が報じている。

下院での忠誠度も過去最低

フォーリャ紙は、2月2日にジウマ大統領が議会で演説した際、17項目の公約のうち、達成できたのは3分の1に満たない11に過ぎず、半分の達成率は、ガソリン税(Cide)や社会統合基金(PIS)と社会保険融資負担金(Cofins)などの増税のみ。インフレは10%を超え、基礎的財政収支は大幅赤字、国内総生産(GDP)も3.7%のマイナスが予想される状況だ。



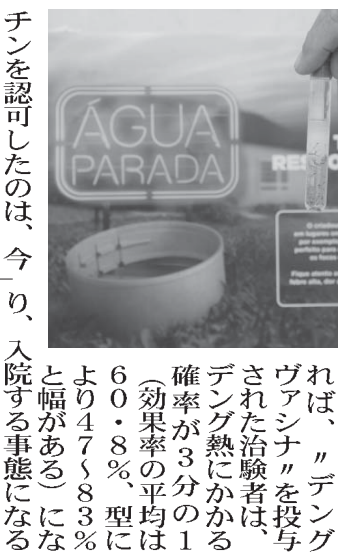
26日のジウマ氏(Roberto Stuckert Filho/PR)

かつては経済部門で達成されたのは、ガソリン税(Cide)や社会統合基金(PIS)と社会保険融資負担金(Cofins)などの増税のみ。インフレは10%を超え、基礎的財政収支は大幅赤字、国内総生産(GDP)も3.7%のマイナスが予想される状況だ。伯国経済の足かせとなっていた認可などの手続きを簡略化する計画の「ペン・マイス・シンプレス」が、推進元の中企業省廃止で棚上げとなった。また、達成満足度の低いものとして教育があげられる。達成されたのは保育園の増設と「すべての人のための大学計画(Prouni)」の予

Dengue熱ワクチン初認可

実用化まではあと3ヶ月

国家衛生監督庁(ANVISA)がフランスの大手製薬会社サノフィ社の生産する Dengue熱ワクチンに、28日付の官報に掲載した同日付の認可を認めた。同日付の官報に掲載した同日付の認可を認めた。同日付の官報に掲載した同日付の認可を認めた。



「AGUA PARADA」のボトル

Dengue熱を呼びかけるポスター(Veronica Klotzer/Agf/80)

Dengue熱を呼びかけるポスター(Veronica Klotzer/Agf/80)

Dengue熱を呼びかけるポスター(Veronica Klotzer/Agf/80)

Dengue熱を呼びかけるポスター(Veronica Klotzer/Agf/80)

Dengue熱を呼びかけるポスター(Veronica Klotzer/Agf/80)

Dengue熱を呼びかけるポスター(Veronica Klotzer/Agf/80)

Dengue熱を呼びかけるポスター(Veronica Klotzer/Agf/80)

Dengue熱を呼びかけるポスター(Veronica Klotzer/Agf/80)

Dengue熱を呼びかけるポスター(Veronica Klotzer/Agf/80)

Dengue熱を呼びかけるポスター(Veronica Klotzer/Agf/80)

Dengue熱を呼びかけるポスター(Veronica Klotzer/Agf/80)

Dengue熱を呼びかけるポスター(Veronica Klotzer/Agf/80)

年越し恒例のレヴェイロン

聖市やリオのみどころは？

12月31日に、聖市で行われる「レヴェイロン」は、リオデジャネイロでも恒例の行事だ。この行事は、15世紀に始まったとされる。この行事は、15世紀に始まったとされる。この行事は、15世紀に始まったとされる。

12月31日に、聖市で行われる「レヴェイロン」は、リオデジャネイロでも恒例の行事だ。この行事は、15世紀に始まったとされる。この行事は、15世紀に始まったとされる。

12月31日に、聖市で行われる「レヴェイロン」は、リオデジャネイロでも恒例の行事だ。この行事は、15世紀に始まったとされる。この行事は、15世紀に始まったとされる。

12月31日に、聖市で行われる「レヴェイロン」は、リオデジャネイロでも恒例の行事だ。この行事は、15世紀に始まったとされる。この行事は、15世紀に始まったとされる。

12月31日に、聖市で行われる「レヴェイロン」は、リオデジャネイロでも恒例の行事だ。この行事は、15世紀に始まったとされる。この行事は、15世紀に始まったとされる。

州知事らが財相に直談判

P.Tも経済政策変更求める

与野党の州知事10人が、連日、ブラジルの経済政策について、財務相に直談判している。P.Tも経済政策の変更を求める。P.Tも経済政策の変更を求める。P.Tも経済政策の変更を求める。

与野党の州知事10人が、連日、ブラジルの経済政策について、財務相に直談判している。P.Tも経済政策の変更を求める。P.Tも経済政策の変更を求める。P.Tも経済政策の変更を求める。

与野党の州知事10人が、連日、ブラジルの経済政策について、財務相に直談判している。P.Tも経済政策の変更を求める。P.Tも経済政策の変更を求める。P.Tも経済政策の変更を求める。

与野党の州知事10人が、連日、ブラジルの経済政策について、財務相に直談判している。P.Tも経済政策の変更を求める。P.Tも経済政策の変更を求める。P.Tも経済政策の変更を求める。

与野党の州知事10人が、連日、ブラジルの経済政策について、財務相に直談判している。P.Tも経済政策の変更を求める。P.Tも経済政策の変更を求める。P.Tも経済政策の変更を求める。

駅 鉄道貨物輸送にも影響

早い運行再開を望むCPTM

既開通の聖市中駅(CPTM)で、21日に起きた火災で、CPTM7号線と11号線の乗入りが停止し、約30万人の利用客が影響を受けた。CPTMは、30日の運行再開を望んでいる。CPTMは、30日の運行再開を望んでいる。CPTMは、30日の運行再開を望んでいる。

既開通の聖市中駅(CPTM)で、21日に起きた火災で、CPTM7号線と11号線の乗入りが停止し、約30万人の利用客が影響を受けた。CPTMは、30日の運行再開を望んでいる。CPTMは、30日の運行再開を望んでいる。CPTMは、30日の運行再開を望んでいる。

既開通の聖市中駅(CPTM)で、21日に起きた火災で、CPTM7号線と11号線の乗入りが停止し、約30万人の利用客が影響を受けた。CPTMは、30日の運行再開を望んでいる。CPTMは、30日の運行再開を望んでいる。CPTMは、30日の運行再開を望んでいる。

既開通の聖市中駅(CPTM)で、21日に起きた火災で、CPTM7号線と11号線の乗入りが停止し、約30万人の利用客が影響を受けた。CPTMは、30日の運行再開を望んでいる。CPTMは、30日の運行再開を望んでいる。CPTMは、30日の運行再開を望んでいる。

州のカタレイラ水系

1年7カ月ぶりに未開の水域を脱するタイミング

州のカタレイラ水系が、1年7カ月ぶりに未開の水域を脱するタイミングだ。28日に降りた雨の影響もあり、29日午前9時現在の水位は29.0%に達し、残り0.3%まで近づいた。この調子で進めば、今日もしくは明日の大晦日になるだろう。

州のカタレイラ水系が、1年7カ月ぶりに未開の水域を脱するタイミングだ。28日に降りた雨の影響もあり、29日午前9時現在の水位は29.0%に達し、残り0.3%まで近づいた。この調子で進めば、今日もしくは明日の大晦日になるだろう。

州のカタレイラ水系が、1年7カ月ぶりに未開の水域を脱するタイミングだ。28日に降りた雨の影響もあり、29日午前9時現在の水位は29.0%に達し、残り0.3%まで近づいた。この調子で進めば、今日もしくは明日の大晦日になるだろう。

州のカタレイラ水系が、1年7カ月ぶりに未開の水域を脱するタイミングだ。28日に降りた雨の影響もあり、29日午前9時現在の水位は29.0%に達し、残り0.3%まで近づいた。この調子で進めば、今日もしくは明日の大晦日になるだろう。

州のカタレイラ水系が、1年7カ月ぶりに未開の水域を脱するタイミングだ。28日に降りた雨の影響もあり、29日午前9時現在の水位は29.0%に達し、残り0.3%まで近づいた。この調子で進めば、今日もしくは明日の大晦日になるだろう。

物品 寄贈お礼

11月分、敬称略

物品寄贈お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。寄贈された物品は、すべて活用させていただきます。寄贈された物品は、すべて活用させていただきます。寄贈された物品は、すべて活用させていただきます。

物品寄贈お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。寄贈された物品は、すべて活用させていただきます。寄贈された物品は、すべて活用させていただきます。寄贈された物品は、すべて活用させていただきます。

物品寄贈お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。寄贈された物品は、すべて活用させていただきます。寄贈された物品は、すべて活用させていただきます。寄贈された物品は、すべて活用させていただきます。

物品寄贈お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。寄贈された物品は、すべて活用させていただきます。寄贈された物品は、すべて活用させていただきます。寄贈された物品は、すべて活用させていただきます。

職員募集

現在、サンパウロ日伯保護協会の自閉症児童施設PIPAでは指導員を募集いたしております。

職員募集のお知らせ。現在、サンパウロ日伯保護協会の自閉症児童施設PIPAでは指導員を募集いたしております。興味のある方は、お問い合わせください。興味のある方は、お問い合わせください。興味のある方は、お問い合わせください。

職員募集のお知らせ。現在、サンパウロ日伯保護協会の自閉症児童施設PIPAでは指導員を募集いたしております。興味のある方は、お問い合わせください。興味のある方は、お問い合わせください。興味のある方は、お問い合わせください。

職員募集のお知らせ。現在、サンパウロ日伯保護協会の自閉症児童施設PIPAでは指導員を募集いたしております。興味のある方は、お問い合わせください。興味のある方は、お問い合わせください。興味のある方は、お問い合わせください。

職員募集のお知らせ。現在、サンパウロ日伯保護協会の自閉症児童施設PIPAでは指導員を募集いたしております。興味のある方は、お問い合わせください。興味のある方は、お問い合わせください。興味のある方は、お問い合わせください。

御寄付お礼

11月分、敬称略

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼

11月分、敬称略

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼

11月分、敬称略

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼

11月分、敬称略

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼

11月分、敬称略

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼

11月分、敬称略

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

御寄付お礼(11月分、敬称略)のお知らせ。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。御寄付いただいた金額は、すべて活用させていただきます。

ENKYO 協賛月報 596号
 BENEFICENCIA NINHO-BRASILERA
 R. FIGUINDES, 121 CEP: 01508-030
 SAO PAULO - PABX: 3274-6555

米	3.8800	R\$
大豆	3.8790	R\$
小麦	0.0322	R\$
糖	0.0322	R\$

外国人為替市場
 12月29日午後4時現在
 米ドル相場 R\$ 3.8800
 売相 R\$ 3.8790
 買相 R\$ 0.0322
 米ドル相場 R\$ 0.0322
 売相 R\$ 0.0322
 買相 R\$ 0.0322



テレビ番組

1月10日(日)から 1月16日(土)まで

☆都合により放送時間、番組内容が変更される場合もあります。

☆記載されている放送時間はブラジル夏時間です。

☆番組の内容は5面に記載

Table with columns for dates from 1月10日 to 1月16日 and rows for various TV programs and their broadcast times.

Advertisement for the book 'A VERDADE SOBRE A GUERRA DO PACÍFICO' (The Truth About the Pacific War) in Portuguese, featuring a cover image and promotional text.

NHK テレビ番組案内

1月10日(日)から
1月16日(土)まで

★都合により放送時間、番組内容が変更されている場合
もあります。
★記載されている放送時間はブラジル夏時間です。

【問い合わせ】(株)日本国際放送

ワールドTVカスタマーセンター
◆電話: +81-3-5458-6601 ◆FAX: +81-3-5489-8401
◆E-Mail: premium-pr@ibtv.com ◆住所:
〒150-0042東京都渋谷区宇田川7-13第2共
同ビル5F ◆http://www.nhkworldpremium.com/

★大河ドラマ 真田丸★

第1回「船出」
日曜日午前9:00
(再) 午後4:05 土曜日午前2:05

恋も仕事も順調な、国際線のキャビン・アテン
ダント、本多かおり(吹石一恵)。彼女に襲
いかかるリストラ、失恋などの不幸の数々。
失意の中、帰省したかおりが出会ったのは、
少女時代に乘った懐かしい黄色の列車だった。
美しい田園や里山を縫いながら、房総半島を
ゆっくり横断するローカル線。

★連続テレビ小説 あさが来た★

第15週 「大阪の大恩人」
日~金曜日午後9:00
(再) 月~土曜日午前1:45・午後2:35

明治14年、炭坑が少しずつ収益を上げはじめ、あさ(波瑠)はさらなる炭坑の開発と急務
だった銀行づくりへの思いを捨てきれずいた。
そんな時、『五代友厚(ディーン・フジオカ)
が北海道の官有物を不当に安い値段で払い
受けようとしている』という記事が新聞に載
る。世間から責められる五代。これまで大阪を
支えてきた五代を守るためあさと新次郎(玉木
宏)が一肌脱ぐことに…。一方、仕事で家を空
けることが多いあさに娘の千代は…。

★木曜時代劇「ちかえもん」★

第1話「近松優柔不断極」
木曜日午前9:00 (再) 午後11:05

近松門左衛門が描き、空前の大ヒット作と
なった人形浄瑠璃『曾根崎心中』の誕生は、歴
史的な事件だった!!けれど傑作誕生から遡る
こと半年前、元禄16(1703)年1月。近松は、
定番の「歴史モノ」しか書けず、妻に逃げら
れ、母に采られ、超スランプに陥り、大坂
堂島新地の「天満屋」に入り浸り、年増遊女お
袖相手にちびちび酒を飲む、冴えない中年男
だった。

★NEXT 未来のために★

「東京電力 復興本社 福島楢葉町
東電社員と住民の100日」
金曜日午後2:00

今回の番組では9月に避難指示が解除された
ばかりの楢葉町グループに密着。平均年齢51歳
の17名が所属する。彼らは皆、口を揃えて「何
を言われても仕方ない。私たちはそれだけの
事故を起こしたのだから」と言う。家族と離れ
て一人暮らしをしながら、非難されることを受
け入れ、慣れない避難者対応の仕事に当たる
社員たち。到底個人では背負うことのできない
原発事故の責任とどう向き合っているのか。

特別番組★SWITCHインタビュー

達人達★
「山極壽一×関野吉晴」
~ゴリラから見たヒト 旅から見た日本人~
土曜日午後0:00

ゴリラと会話できる京都大学総長・山極壽一
が、探検家が憧れる探検家・関野吉晴と語り合
う。男と女、人類の不思議。家族とは? 戦争と
は? 「常識」が次々ひっくり返ります! 野生
のゴリラに魅せられアフリカに通って35年、霊
長類から人間を考えてきた山極と、壮大なス
ケールの旅に人生を捧げてきた関野。

Table with 4 columns: Time, Program Name, Channel, and other details for the 1st day (Friday) schedule.

Table with 4 columns: Time, Program Name, Channel, and other details for the 2nd day (Saturday) schedule.

Table with 4 columns: Time, Program Name, Channel, and other details for the 3rd day (Sunday) schedule.

Table with 4 columns: Time, Program Name, Channel, and other details for the 4th day (Monday) schedule.

Table with 4 columns: Time, Program Name, Channel, and other details for the 5th day (Tuesday) schedule.

12月になって私立幼稚園
園で孫の卒業式があり、女
孫が踊るといって一緒に
出かけた。会場のテアトロ
は600~700人くらい
収容出来るのだが、満席。
たかが幼稚園と考えると
私は、5~6才の子が角
帽をかぶり、揃いの制服を
着て整然とジブプロマと賞品
を受取る、揃って日本語で
「蜜の光」に似た歌詞の歌
を唄い、ブラジルの国歌を
終りまでしっかりと歌った
のに感心した。

幼稚園では、遊び、食
事に、睡眠、簡単な読み書
き、算数、画、その他が
規則的に行われている。
また、別に習いたければ
日本語、英語、バレエ、
水泳などもあり、お金も
手前もかなり親も子供も
大変だ。
この後1~2才、3~
4才、5~6才及び併設
されている小学生と10
数組に別れて次々と踊り
を披露されたが、さすが
に1~2才の組は泣きま
そをかかぬ、組は泣きま
ものなどで踊りもま
ちで笑いを誘ったが、次
の組からは服装を揃え歌
に合わせてしっかりと上

幼稚園は子供の遊び場
感心した。
幼稚園は子供の遊び場
感心した。
幼稚園は子供の遊び場
感心した。

投稿者におねがい
◎前日には必ずふりが
なをつけて下さい。
◎紙面の都合で、投稿
の一部が削除されること
があります。了承くださ
さい。
◎原稿用紙を使って下
さい。Eメールでの
投稿を歓迎します。そ
れ以外には用紙に大きめ
の升目の線を引いて書き
込んで下さい。
◎二重投稿は遠慮くだ
さい。
◎初めに投稿される方を
特に歓迎します。ココロ
アの日常生活、珍しき話
など奮ってご参加くださ
い。
◎電話番号と住所を記
入ください。
◎送る先はニッケイ新聞
「ぶらっさ」係。
Eメール bunnet@nikkei.com

サンパウロにできる「ジャパンハウス」に提言
日議員連盟委員長 麻生
太郎様、日議員連盟の皆
様に一言、提言させていた
だきたいと思っております。
2008年6月18日の
日本移民100周年に際
し、日本館建設の件で数回
にわたり議員会館を訪問さ
せていただいた者です。
2009年7月2日より、サ
ンパウロに移住者という形
で暮らしております。日本館
建設のめどをつけるまで生
活します。そのめどは、早
くとも5年以上先になるだ
ろうと考えております。
このたびの「ジャパンハ
ウス」は、日本館ができる
までのつなぎの役割を果た
すものにしていただきたく
す。築60年の文協ビルは
ブラジル生まれの人々に
とって、もはや日系人であ
ることの喜びを感じさせる
ものとはなっておりませ
ん。「ジャパンハウス」が
日本民族の血に対する誇り
を自覚めさせる施設になる
ことを望みます。

サンパウロ 木村 衛
幼稚園では、遊び、食
事に、睡眠、簡単な読み書
き、算数、画、その他が
規則的に行われている。
また、別に習いたければ
日本語、英語、バレエ、
水泳などもあり、お金も
手前もかなり親も子供も
大変だ。
この後1~2才、3~
4才、5~6才及び併設
されている小学生と10
数組に別れて次々と踊り
を披露されたが、さすが
に1~2才の組は泣きま
そをかかぬ、組は泣きま
ものなどで踊りもま
ちで笑いを誘ったが、次
の組からは服装を揃え歌
に合わせてしっかりと上

感謝感激雨あられ
この頃の世界のニュー
スを見て、感じたことを
書いてみようと思いま
す。
書いてみようと思いま
す。
書いてみようと思いま
す。

投稿者におねがい
◎前日には必ずふりが
なをつけて下さい。
◎紙面の都合で、投稿
の一部が削除されること
があります。了承くださ
さい。
◎原稿用紙を使って下
さい。Eメールでの
投稿を歓迎します。そ
れ以外には用紙に大きめ
の升目の線を引いて書き
込んで下さい。
◎二重投稿は遠慮くだ
さい。
◎初めに投稿される方を
特に歓迎します。ココロ
アの日常生活、珍しき話
など奮ってご参加くださ
い。
◎電話番号と住所を記
入ください。
◎送る先はニッケイ新聞
「ぶらっさ」係。
Eメール bunnet@nikkei.com

印象深い外交120周年を振り返る

編集部が選んだ

コロニア10大ニュース

聖市カーニバルで巨大立像武多が華々しく行進したかと思いきや、なんと焼失。秋篠宮さまご夫妻が来伯されたかと思いきや、シウマ大統領が訪日ドタキャン。日伯が正式な外交関係を結んでから120周年という節目は、思いのほか波乱含みの出来事があった。その他、パラナ州やコチア青年の周年行事、大物歌手続々来伯、日系歌手や軍人の大活躍など、印象深かったこの一年の10大ニュースを編集部が独断で選んでみた。

第1位 秋篠宮同妃両殿下ご来伯

聖市、首都など10カ所

秋篠宮同妃両殿下は、日伯外交樹立120周年を記念して10月28日、29日、30日の3日間、聖市、パラナ州、リチーバ、ロンドリーナ、ローランジャ、マリナ、南麻州都カンポ・グランデとパンタナール、パラナ州都ベレン、首都ブラジリア、リオの10カ所を訪問された。秋篠宮さまは移民80周年(88年)以来、27年ぶりの来伯で、紀子さまは初。聖市では、文協が今回のために特別に用意した「皇室ブラジルご訪問回顧写真展」を一堂に集めて、移民史料館もじっくりと見学された。ハイライトは、修好通商条約締結日11月5日に首都の連邦議会で臨まれた記念式典。エドワルド・クーニャ下院議長

第3位 朝日新聞が本紙に謝罪

移民への無関心露わに

朝日新聞のサンパウロ特派員の配信記事「偉大な見出しと内容に反比例する苦境、移民減少」という大見出しで発行される日語版、国外で発行される日本語版、ディアへの共感があった。この見出しと内容に反比例する苦境、移民減少」という大見出しで発行される日語版、国外で発行される日本語版、ディアへの共感があった。この見出しと内容に反比例する苦境、移民減少」という大見出しで発行される日語版、国外で発行される日本語版、ディアへの共感があった。

第2位 外交120周年各地で粛々と

大金の割に花火大会今一つ

1895年に日伯修好通商航海条約を結び、両国にとって初めて対等条約が結ばれた。正式な外交が始まった。この日を記念して、各地でさまざまな行事が行われた。聖市では、文協が今回のために特別に用意した「皇室ブラジルご訪問回顧写真展」を一堂に集めて、移民史料館もじっくりと見学された。ハイライトは、修好通商条約締結日11月5日に首都の連邦議会で臨まれた記念式典。エドワルド・クーニャ下院議長



ベレンのヴェル・オ・ペーソ市場をめぐりながらの殿下

第5位 パラナ州四つの節目祝う

パラナ州文化連合会(折笠リカルド氏)が、折笠リカルド氏(会長)の傘下団体は力を合わせて、「パラナ州日本人入植百周年」の記念式典を6月13日、聖州から同州への「女闘口」カンパル市で挙行了。約1500人の日系団体代表が集まり盛大に祝われた。日系のみならず、デスク、整理部による、日系社会への無関心、無理解が生んだ紙面ともいえる。

第6位 コチア青年移住60周年

コチア青年移住60周年記念式典が9月20日、文協の国士館スポーツセンター(聖州サンロッセター)で行われた。コチア青年の第1陣109人は、5月9月15日にセントス港に到着。最後の67年1月のさくら丸まで、12年間で約50回の渡航が行なわれた。

第4位 歌手が日本デビューや受賞

2013年暮れに聖市で華々しく「日本でデビューします」と宣言し、実際に14年ぶりに訪日してデビューの機会をうかがっていた島田田ボラ(延寿さん、27、三世)、小島綾香さんと二人組ユニット「歌謡女子」じゅくせん果実として、この7月にCDデビューを果たした。故・石原裕次郎の名曲「きょうよりあした」が、

大目

今年7月に移住した耳子とて、初めてよくの年となった。何より驚いたのは、日系コロニアの存在だ。「地球の反対側にこれだけ大勢の日系人がいることが日本では知られていない」と、事実と、再生エネルギー利用を協力を求める約束などをした。ブラジル兵庫県人会(松下隆マル子会長)も創立55周年を迎え、同23日に聖市で記念式典を開催した。

第8位 日系軍人が昇進活躍の年

ブラジル海軍少将に、日系人として初めて和田典明さん(55、二世)が就任したと7月に官報で発表された。海軍には過去、数人の日系大佐がいたが、将官階級は初めて。帝国海軍中尉の父軍では小松パウロ・カズ

第9位 届けたコロニアの真心

昨年8月に74人の死者・行方不明者を出した「広島土砂災害」、今年9月、茨城県常総市を中心に、家庭の浸水など甚大な被害を出した「東日本大震災」に対する義援金が、コロニアから寄せられ、それぞれ3万3千、4万7千が寄せられた。

第7位 五木ひろしとBEGIN公演

久々の大物演歌歌手公演となった五木ひろしの聖市コンサートが、11月21日にアエニオン国際会議場で開催された。待望の34年ぶりデビューしたのは、聖市出身のエドアルドさん(31)。エドアルドさんはNHK歌謡コンサートに早々と出演し、デビュー曲のYOUTUB



撮影された無残な立俵武多

ネットでの周知にも力を注いだ本年。フェイスブックで反響の多かった話題を、多い順に挙げて、とまず多々も「すき家」ラメン開始、続いて「朝日新聞問題」、リサさんの料理エッセイ、講壇うどん店「Me u Udou」開店など、比較的地味な芸能、飲食、ノリさんに続き2人目の松井市長から感謝の言葉が述べられた。東日本豪雨でも、同様に茨城県人会が窓口になり、県人の多い聖州グアタラに移住地を中心に、想像を大きく上回る額が集まった。募金は県と県人会が主催する「ふるさとリーダー交流事業」で訪日した2人が県庁を訪問、知事へ手渡した。地震、11年「東日本大震災」等と共に、コロニアの日本を思う気持ちの強さが表れた。

モジ文協で立俵武多焼失

モジ・ダス・クルーゼ文化協会(中山喜代治会長)が4月中旬に開催した毎年恒例の「秋祭り」で特別展示した15メートルの巨大立俵武多が、6月4日に同文協敷地内で焼失していたことが同月17日付けで報道された。

文協が創立60周年の節目

聖市400年祭委員会を発端に

59の個人・団体の表彰も

1955年の発足から60年。ブラジル日本文化福祉協会(呉屋春美会長)が創立日である17日、創立60周年を祝し文協ビルで記念式典を行なった。招待客ら600人以上が出席し、還暦の節目を祝った。

文協の前身は、54年に発足したサンパウロ市制400周年祭の口市制400周年祭の日本人協賛委員会。移住50周年を4年後に祝った。初代理事長に山本喜司、評議員会長に宮城邦人、副会長に中尾熊喜、幹事長に延岡三三郎、中尾源一郎、相場真一、尾身倍一、山内淳、岩崎秀雄、上原幸啓、木多喜八郎と引き継がれ、呉屋さんで12代目。今年4月、60年の歴史の中で初の女性会長が誕生した。



乾杯する呉屋会長(左から2人目)

式典は聖州サンカエターノ・ド・スールの心響太鼓による和太鼓や、健康体操といったアクティビティで開幕。先着者へ贈られた女性コーラス部の先導で、両国歌を斉唱した。来賓には飯屋ワルテル連邦下議、中前隆博在聖総領事、県連 援協、アリアンサの各会長が祝福に駆けつけた。呉屋会長が挨拶し、これまでに大きな貢献を果たした59の個人・法人に記念表彰が贈られた。創立会員や歴代会長、勤労15年以上の

第12代会長 呉屋春美 女性の挑戦で良い影響を



文協は山本喜司初代会長を中心に、戦後に創立されました。当時、各会員の皆様が心に秘めていた思いは、遠い日の記憶になるのかもしれない。文協は山本喜司初代会長を中心に、戦後に創立されました。当時、各会員の皆様が心に秘めていた思いは、遠い日の記憶になるのかもしれない。文協は山本喜司初代会長を中心に、戦後に創立されました。当時、各会員の皆様が心に秘めていた思いは、遠い日の記憶になるのかもしれない。

本年は外交120周年、在聖総領事館開設100周年、そして文協創立60周年が重なりました。重要な意味を持つ年、文協初の女性会長に就任し、大きな誇りと責任を感じています。これまで築き上げてきた歴史、伝統、そして精神に、私たちが女性を注ぎ込むことで必ず良い影響を与えられると信じております。さらなる成長のために文協は、新しいパート

ナーとの関係を築くことが課題となります。幅広く活躍され、社会貢献されている方々のご支援を賜うことは、私共の潜在能力を新たな時代の流れに引き出すことができるだけでなく、同時に大きな相乗効果を生み出すことができると考えています。今日が私たちの夢をかなえる門出であり、新たな時代への第一歩となることを願っております。

当日表彰された創立会員の4氏(91、新澤)は、「初代会長の山本喜司博士に誘われて入会した事が懐かし、感謝の気持ち一杯」と懐古。同様に創立会員で元紙記者の水野昌之さん(91、愛知)は「一だの生き残りです」と謙遜しつつ、「二世の台頭と女性会長の誕生という転換期を迎えたい」と期待を寄せた。

築61年日本館もお色直し

中島工務店4度目の自費修繕

文協創立60周年を記念し聖市イピアラ公園内の「日本館」では、11月25日から式典当日の12月17日まで、中島工務店(本社・岐阜)によって本館修繕が行なわれた。同社は移住80周年(1988年)、90周年(98年)、105周年(13年)に自己負担で修繕を請け負っており、外交120周年の今年で4度目。今回は「これまでで最少額1千万円を負担し、3週間で一通りの修繕

作業を終えた後は、空いた時間を利用して、障子の張替えや新しい修繕記録の棟札を作った。屋根裏も綺麗に掃除され、築61年の日本館は、これまでに大きな貢献を果たした59の個人・法人に記念表彰が贈られた。創立会員や歴代会長、勤労15年以上の

式典実行委員長を務めた林まどか副会長は女性会長の支える意向を明かし、「大きな協力があって成功した」と汗をぬぐった。式典に先立ち歴代会長の顔写真が並ぶ会長の室で、木多前会長の記念プレートが授けられた。彼らには外国で働くことへの生きがいを感じてほしい。木多前会長の地球に優しい「日本のものづくり」を、世界中に発信してほしい。若き日の自分と照らし合わせ、作業前、「未来永劫保存できる状態にしたい」と力強く語った中島社長は、これで100周年は持つ。また100年後に直に来ますよ」と弾けるような笑顔を見せた。「まだまだ若手には負けていけない。そんな思いを胸に5度目の修繕を約束した。

文協60周年記念表彰

- | 創立会員 | 創立法人会員 | 元会長 | 協力企業・団体 | 勤労15年以上の職員 | 地方理事 |
|-------|---------------|---------------|-------------------|--------------------|--------|
| 原沢 和夫 | 伯国三菱商事(株) | 山内 淳 | ヤクルト商工(株) | 前淵 アウロラ 幸江 | 小野 享右 |
| 瀬川 正文 | 沖縄県人会 | 上原 幸啓 | 宮坂国財財団 | 伊藤 ジェルツン 正和 | 白石 一資 |
| 水野 昌之 | フォノマキ竹内書店(有) | 木多 喜八郎 | パナソニック・ド・ブラジル(有) | 矢野フレイトス・ミエヨ | 中山 喜代治 |
| 西川 孝美 | (株)サンパウロ新聞社 | 元評議員会長 | ブラジル・トヨタ自動車(有) | ガルシア・アパレシド・マノエル | 花田 忠義 |
| 余語 義家 | (株)サンパウロ新聞社 | 杉尾 憲一郎 | サクラ・ナカヤ アリメントス(有) | ガルシア・アパレシド・マルコス | |
| | (株)ブラジル東京三菱銀行 | 大原 毅 | アクリレックス | ガルシア・アパレシド・クレベルソン | |
| | エスペランサ婦人会 | 渡部 和夫 | サンスイプラスチック工業(株) | サントス・ジョゼー・クラウジオ・ドス | |
| | パイロットペン伯国(株) | 特別表彰 | プラステル株式会社 | サントス・ジョゼー・クラウジオ・ドス | |
| | 伊藤忠ブラジル(株) | 在ブラジル日本国大使館 | モトホンダ・ダ・アマゾン | 阿部・大井・セリア | |
| | 丸紅ブラジル(株) | 在サンパウロ日本国総領事館 | カンポ日伯農業開発(株)会社 | サ・アルベス・セリア・アンナ | |
| | ニッケイ新聞社 | 特別表彰(日本) | ブラデスコ銀行 | 近藤 森 和恵・レジーナ | |
| | ブラジル味の素社 | 大塚 実 | ブラジル三井住友銀行 | ジュスチーノ・ナカンダカレ | |
| | セグラテック保険(有) | 中島 紀子 | ファーストショップ | | |
| | | | ヤマト商事 | | |
| | | | ブラジル富士写真フィルム(有) | | |
| | | | ジャクト農機 | | |